



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Synthèse de la semaine des langues 2022

Préambule

La septième édition nationale de la semaine des langues s'est déroulée du **lundi 4 au vendredi 8 avril 2022**. Cet événement, bien intégré dans la vie des établissements et ancré dans les progressions pédagogiques, est un vecteur de valorisation du plurilinguisme et de la diversité culturelle sur notre territoire. Plus largement, cette semaine constitue un temps fort permettant de fédérer les équipes et de mettre en lumière les nombreux projets qui mobilisent les langues vivantes au sein des académies.

Pour cette septième édition, la thématique retenue était : « **Vivre l'Europe, s'ouvrir au monde** ». Celle-ci a permis de promouvoir toutes les langues vivantes étrangères et régionales et de favoriser la médiation linguistique et interculturelle dans le cadre de la Présidence française du Conseil de l'Union européenne (PFUE 2022), qui s'est déroulée du 1^{er} janvier 2022 au 30 juin 2022.

Le présent guide revient sur quelques temps forts de l'édition 2022 et présente des initiatives inspirantes menées dans les académies.

Sommaire

Projets réalisés en académies	4
Vivre l'Europe.....	4
S'ouvrir au monde.....	6
Des mobilités pour apprendre	7
Communiquer à l'ère du numérique	8
Langues en littérature.....	10
Plurilinguisme et cultures du monde.....	11

Projets réalisés en académies

Vivre l'Europe

L'académie de Reims a proposé un projet intitulé « *Europe Team Challenge : let's celebrate Europe* » destiné aux élèves des classes de cycle 2 et cycle 3. Ce projet proposait une mise en œuvre autour d'activités visant à dépasser les stéréotypes et les clichés sur les Européens avec, en parallèle, une observation comparée des langues avec comme défi final de créer le costume du citoyen ou de la citoyenne européenne. À cette fin, les classes ont partagé leurs productions à travers un [mur collaboratif en ligne](#).

L'équipe pédagogique du collège Paul-Éluard à Verzy dans l'académie de Reims, avec l'appui des deux assistants de langue du collège, a mobilisé tous les élèves autour de trois projets favorisant une meilleure connaissance de l'Europe par la culture, les langues et le sport. Les élèves de 6^e ont réalisé des affiches sur le thème des villes et capitales célèbres et de leurs monuments. Les élèves de 5^e ont participé à un *escape-game* conçu par les élèves de l'option langues et cultures européennes (LCE) sur le thème de l'Europe.

Pour tous les élèves, une demi-journée a été banalisée pour la mise en place d'ateliers culturels, linguistiques, sportifs et musicaux pour la promotion des langues vivantes étrangères et des cultures européennes et internationales.

Des élèves du lycée Marcel-Rudloff à Strasbourg ont participé au mini-Parlement des jeunes dans le cadre du jumelage entre les villes de Stuttgart et Strasbourg, et de la présidence française du conseil de l'Union européenne. Le sujet de réflexion était : « *Europa für mich? Ich für Europa? (L'Europe pour moi? Moi pour l'Europe?)* ». Ils ont été accompagnés par leur professeure d'allemand.

Le lycée polyvalent Jean-Geiler à **Strasbourg** a reçu, le 4 octobre 2018, le label « École ambassadrice d'Europe ». Les élèves ont répondu au renouvellement des actions en lien avec le Parlement européen et une rencontre virtuelle s'est tenue le mardi 15 mars 2022.

Un temps fort a également été organisé le mercredi 6 avril 2022 au Lieu d'Europe à **Strasbourg** à l'occasion de la semaine des langues. Les assistants ont été invités à participer à divers ateliers sur la thématique « **Vivre l'Europe, s'ouvrir au monde** ». Un « Euroquiz », animé par un membre de l'équipe du Lieu d'Europe, leur a permis de s'informer de manière ludique sur les questions européennes. Un atelier de réflexion a été proposé pour savoir ce que la thématique citée plus haut évoque pour eux. Un autre atelier a été mis en place dans le but de créer un carnet d'accueil destiné à « passer le relais » aux futurs assistants de langues vivantes. Une illustration de ces projets menés dans l'académie de Strasbourg est à retrouver sur leur [site](#).

Du CP au CM2, les classes de la circonscription de Guebwiller de l'académie de **Strasbourg** se sont mobilisées [autour de nombreux projets pour vivre l'Europe en allemand](#) à travers ses dimensions culturelles, artistiques et citoyennes : découverte des pays d'Europe, des capitales, des drapeaux, du patrimoine architectural et de diverses curiosités. Une rencontre interculturelle a été également mise en place pour découvrir les usages d'autres pays européens : projet « *Europaklassentreffen !* » ou encore « *Schlechte Noten in Europa* ».

Au collège Jean-Guehenno (Lambesc, Bouches-du-Rhône, **académie d'Aix-Marseille**), chaque jour de la semaine a été consacré à un pays européen et une série d'activités a été proposée aux élèves :

- un défi couleurs qui avait pour objectif que chaque jour le maximum de personnes soit habillé aux couleurs du pays à l'honneur :
 - lundi : Allemagne (noir/rouge/jaune);
 - mardi : Italie (vert/blanc/rouge);
 - jeudi : Espagne (rouge/jaune);
 - vendredi : Royaume-Uni (bleu/rouge/blanc);
- tout au long de la semaine, la cantine a proposé un menu mettant les saveurs de chaque pays à l'honneur;
- au CDI, un kiosque des langues a été installé avec une mise en valeur des revues et livres en langues étrangères;
- le jeu des lieux et monuments célèbres : une nouveauté de l'édition 2022 permettant aux élèves de découvrir des lieux et monuments emblématiques de plusieurs pays à partir de photos exposées dans les couloirs et le hall du collège;
- des musiques et chansons ont été diffusées aux interclasses et récréations;
- des activités numériques, accessibles à tous étaient à découvrir dans les différentes langues enseignées au collège (anglais, allemand, italien et espagnol) durant la semaine des langues.

L'organisation et le déroulement de la semaine de l'Europe au collège Lionel-Terray (Aumetz, Moselle, **académie de Nancy-Metz**) sont présentés sous la forme de vidéos regroupant interviews d'enseignants et d'élèves, chorale interprétant l'hymne européen et autres saynètes. La semaine s'est articulée autour de temps forts : montrer ses origines, découvrir des spécialités culinaires culturelles italiennes, allemandes et anglaises, lutter contre les stéréotypes. [Les projets réalisés sont consultables ici.](#)

Le collège le-Pont-de-Moine (Sèvremoine, Maine-et-Loire, **académie de Nantes**) a proposé des journées à thème, des repas à la cantine, des ateliers sur le temps de midi (ateliers créatifs, *escape game*, jeux de société, initiation au grec ancien), un *dress-code* chaque jour, un concours de dessin pour promouvoir la semaine européenne, un *flashmob* et un quiz d'anglais. [Une page sur le site du collège présente les projets réalisés.](#)

Dans l'**académie de Nantes**, les élèves de 4^e de la section d'enseignement général et professionnel adapté (SEGPA) du [collège Paul-Langevin](#) (Évron, Mayenne) ont organisé un petit-déjeuner européen. Le projet a contribué au développement des compétences du socle commun, aux quatre parcours éducatifs et au développement des compétences du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

Situation professionnelle

Vous êtes agent de services hôteliers à l'hôtel Prim Class, situé dans la ville de Laval. La clientèle de cet hôtel provient de pays européens très variés. Vous êtes chargés du service du petit-déjeuner le lundi 14 mars, date d'arrivée de groupes de touristes danois, espagnols et grecs en circuit touristique sur la France. À cette occasion, la gouvernante de l'hôtel vous demande de préparer un petit-déjeuner comportant des spécialités de plusieurs pays d'Europe et de le disposer sous forme de buffet. Vous devez donc effectuer une recherche sur les petits-déjeuners traditionnels de différents pays d'Europe puis de les réaliser. Vous avez à votre disposition un piano de cuisson gaz en cuisine et vous devez donc prendre connaissance des règles de sécurité liées à son utilisation.

S'ouvrir au monde

Découvrir des éléments de la culture indienne avec l'appui de l'assistante de langue anglaise : c'est ce qu'a proposé l'équipe de la Direction des services départementaux de l'Éducation nationale (DSDEN) de Haute-Marne aux élèves de l'école Albert-Camus, de l'école Jean-de-la-Fontaine et du collège Anne-Franck de Saint-Dizier dans l'**académie de Reims**, et ce à travers [deux projets](#) : « *Bollywood Challenge : let's dance!* » et « *Indian festivals and traditions : get inspired and have fun!* »

Des ressources ont été mises à disposition sur deux murs collaboratifs thématiques afin de faire découvrir des éléments de culture en lien avec Bollywood, les fêtes et traditions indiennes, et de collecter, mutualiser et valoriser les productions des classes.

Pendant quelques semaines, les élèves de l'unité pédagogique pour élèves allophones nouvellement arrivés (UPE2A) du lycée Schweitzer de Mulhouse (**académie de Strasbourg**) ont travaillé en français langue étrangère (FLE) sur la thématique « *Mulhouse au fil du textile* ». Le choix de cette thématique s'est imposé aux équipes, le but étant de familiariser les élèves allophones avec la ville au riche passé industriel dans laquelle ils vivent, et de travailler sur le thème fédérateur du textile. Dans certains pays, un vêtement confectionné artisanalement dans des tissus traditionnels est porté lors d'événements marquants, de rites de passages, de cérémonies. On peut citer à titre d'exemple les tissus *batiks* ou *bogolans*, le *wax* et les étoffes indiennes.

Différentes activités ont été proposées aux élèves validant le niveau de A1 à B1, afin de leur faire connaître le contexte historique et social local. Des entraînements aux différentes activités langagières de réception et de production ont également été pratiqués avant d'aboutir à une sortie en ville au cours de laquelle les élèves ont pu constater sur le terrain les traces de ce passé de ville industrielle du textile.

Six écoles maternelles et dix écoles primaires de l'**académie de Besançon** ont participé aux « 4 défis » dans le cadre d'un défi académique. Durant toute la semaine, les élèves se sont lancé un défi par jour pendant quatre jours avec les thèmes suivants :

- défi 1 : imaginer une affiche ;
- défi 2 : champs de fleurs plurilingues ;
- défi 3 : chansons, comptines, danses... plurilingues ;
- défi 4 : pizza de l'Europe.

À travers ces défis, les élèves ont pu notamment découvrir plusieurs langues telles que l'anglais, l'allemand, l'espagnol, le polonais, le géorgien, le suédois, le grec, l'italien et le chinois.

Le vendredi 8 avril, le lycée Fertet à Gray dans l'**académie de Besançon** a accueilli les élèves de la classe de CM1 et du dispositif UPE2A de l'école Edmond-Bour de Gray. Cette matinée a favorisé les échanges linguistiques et culturels entre les élèves de l'école et du lycée. Les ateliers ludiques sur la thématique « **Vivre l'Europe, s'ouvrir au monde** », préparés et animés par les élèves du lycée, avaient pour thème la découverte de différents pays et de leurs langues. Les élèves pouvaient par exemple tester leurs connaissances grâce à un *quiz* interactif sur l'Europe, associer des plats aux pays correspondants, reconnaître des hymnes nationaux ou encore jouer au bétet en allemand.

Les activités proposées ont fait appel à des ressources numériques. Elles ont permis aux élèves de voir et entendre les langues en dehors de la salle de classe, de communiquer dans une langue vivante avec d'autres interlocuteurs, de découvrir les langues à travers une ouverture culturelle, de valoriser le plurilinguisme en permettant aux élèves de faire partager leur langue et leur culture. Tous les ateliers étaient complétés par des affichages interactifs. Il était possible d'écouter des musiques du monde à travers une liste de lecture ou encore de voyager grâce à un *road-trip* menant à différentes villes d'Europe.

Après une pause gourmande, les élèves ont profité d'un concert privé grâce à Océane, élève du lycée en section routier, qui a interprété des chansons en français et en anglais. Des photos et vidéos de cet événement sont accessibles sur le [site de la circonscription de Gray](#). Tous les lycées professionnels participant à la semaine des langues vivantes sont visibles sur [le site de l'académie de Besançon](#).

Le plurilinguisme était à l'honneur afin de célébrer la semaine des langues dans l'**académie de Bordeaux**. Le collège Aimé-Césaire (Saint-Geours-de-Marenne) a mis en avant la richesse linguistique de certains élèves, qui de par leurs origines, parlent le chinois, le portugais, l'ukrainien ou l'anglais. Par ailleurs, les élèves étaient invités à réaliser un défi par jour. Ces défis étaient accessibles aux élèves sur un [padlet dédié](#).

La semaine s'est déroulée ainsi :

- lundi : associer un mot à une langue ;
- mardi : écouter et répéter l'alphabet dans plusieurs langues ;
- mercredi : redécouvrir le conte du petit Chaperon rouge dans plusieurs langues ;
- jeudi : entraîner les élèves à prononcer les virelangues en espagnol, anglais, italien et chinois ;
- vendredi : participer à un *quiz* sur les capitales de l'Union européenne.

L'école [Anatole-de-Monzie](#) de **Nantes** a proposé un programme quotidien d'activités pour la septième édition de la semaine des langues vivantes. Les élèves de la section internationale américaine ont découvert des pays européens à partir d'indices et de mots inconnus, de l'étude des similitudes entre les langues européennes, de l'apprentissage des jours de la semaine en dix langues et de l'analyse de la différence entre Europe géographique et Union européenne. Les élèves ont également répertorié toutes les langues d'origine des élèves de l'école et appris une même chanson en différentes langues.

Des mobilités pour apprendre

En partenariat avec les élèves du *Gymnasium* de Saarburg (Allemagne), et à travers un projet eTwinning, les élèves de section ABIBAC du Lycée Monge (Charleville-Mézières, Ardennes, **académie de Reims**) ont collaboré à la réalisation d'interviews de personnalités et de citoyens locaux allemands et ardennais pour connaître leur vision de l'Europe. Les interviews ont été exposées et accompagnées de reportages photos dans chacun des deux établissements. Les élèves de classe de seconde suivant une LVC italien ont quant à eux enregistré un jeu en visioconférence avec leurs partenaires italiens du projet eTwinning.

Au lycée Jean-Moulin (Revin, Ardennes, **académie de Reims**), la semaine des langues a été l'occasion de valoriser les partenariats existants à travers l'enseignement de l'allemand, de l'anglais, de l'italien et de l'espagnol, notamment par le programme ERASMUS+. Cette semaine thématique a donné lieu à une exposition de travaux et photos réalisés en commun avec les établissements des pays partenaires. Une grande exposition finale a permis de valoriser le programme ERASMUS+. Les élèves ont pu participer à un *quiz* sur les différents pays de l'Union européenne. Par ailleurs, un menu avec un plat typique des pays partenaires du lycée était proposé chaque jour au restaurant scolaire.

Dans l'**académie de Martinique**, des lycéens des quatre coins de l'Europe se sont réunis au lycée Paulette-Nardal grâce au programme Erasmus+. Il s'agissait d'un meeting international baptisé « *Page* » (pour *Planning A Green Environment*) et cinq délégations étrangères (venues de Chypre, d'Espagne, de Grèce, d'Italie et du Portugal) y participaient. Cette manifestation a constitué une étape du projet de mobilité et de coopération, initié en 2020 par les élèves de STMG (Sciences et Techniques du Management et de la Gestion). Le séjour des élèves européens a été composé de séances de travail au lycée ainsi que de sorties découverte (kayak, voile). Toute la communauté scolaire s'était mobilisée pour organiser une grandiose cérémonie d'accueil (soirée culturelle avec découverte du bèlè et du conte, terminée par un karaoké de chacune des délégations).

Dans le cadre du parcours Avenir et d'une séquence intitulée « *Job experience* », le collège multi-site Signy-Le-Petit/Liart, dans les Ardennes (**académie de Reims**), a proposé aux élèves de classe de 3^e des sessions de simulation de recrutement en ligne en anglais en partenariat avec des recruteurs d'entreprises privées basées dans d'autres pays d'Europe.

Les classes EMILE (Enseignement d'une matière en langue étrangère) de l'**académie de Lyon** partenaires du projet eTwinning « *Eur'Hop !* » ont participé à un *quiz* en ligne. Ce projet a été labélisé PFUE.

Au lycée professionnel Simon-Lazard (Sarreguemines, Moselle) de l'**académie de Nancy-Metz**, lors d'un projet intitulé « [Ma mobilité en 180 secondes](#) », trois élèves de première en formation baccalauréat professionnel témoignent du déroulement du stage pratique qu'ils ont effectué en Allemagne. Deux élèves y décrivent le déroulement de leur stage en allemand, la troisième en français.

Dans l'**académie de Nancy-Metz**, des lycéens du [lycée Paul-Lapie](#) (Lunéville, Meurthe-et-Moselle) témoignent de leur expérience et des apports linguistiques, culturels et professionnels dont ils se sont enrichis dans le cadre de la mobilité Erasmus+, en Belgique, Italie, Espagne et Irlande.

Communiquer à l'ère du numérique

« *Et toi, tu l'dis comment ?* » est un concours inter-langues de mise en voix en allemand, anglais, espagnol et italien, ouvert à :

- tous les élèves de l'**académie de Limoges**, du cycle 2 au cycle terminal, des lycées généraux, technologiques, polyvalents et professionnels; tous les étudiants de BTS et de classes préparatoires de l'académie de Limoges;
- tous les étudiants de L1, L2 ou L3 (anglais, espagnol, langues étrangères appliquées), du master de management interculturel et des masters ITC (ingénierie technico-commerciale) de l'université de Limoges.

Il s'agit donc d'un projet inter-langues (allemand, anglais, espagnol, italien) et inter-degrés accessible du cycle 2 à l'enseignement supérieur. Les candidats ont choisi un texte parmi ceux qui étaient proposés et ont concouru individuellement, par catégorie et par langue vivante. Dans le premier degré, les élèves ont eu la possibilité de concourir soit individuellement, soit par classe. Ils s'approprièrent le texte et l'apprenaient puis se filmaient en train de le mettre en voix ou de le réciter. Une cérémonie de remise des prix, en présence de Madame la Rectrice, a eu lieu pendant la semaine des langues. Les informations générales (règlement du concours, textes choisis par langue et catégorie, fiches droit image et au son), les lauréats et la remise des prix sont accessibles sur le [site de l'académie de Limoges](#).

Lors de la semaine des langues, l'**académie de Lyon** a particulièrement valorisé le contexte de la PFUE. Un courrier a été adressé à tous les chefs d'établissements des collèges et lycées des voies générale, technologique et professionnelle. L'idée était à la fois de s'inscrire dans le cadre de la PFUE, de cibler en particulier les sections européennes et options LCE des collèges dans une optique de pilotage, ainsi que de relancer la place d'eTwinning dans l'académie. Ainsi, un twinspace a été créé et deux formations en distanciel ont été proposées par le CORAC (correspondant académique eTwinning) pour lancer « *Europ@Lyon* ».

Les réseaux sociaux (publication Facebook, fil Twitter LV) ont été utilisés pour valoriser la semaine des langues. Un numéro spécial de la lettre d'information *actu@lang* a également été publié. [Le site inter-langues est disponible ici.](#)

La dixième édition du Tournoi de débats interlycées en anglais a eu lieu le mercredi 6 avril 2022 au lycée Maine-de-Biran à Bergerac dans l'**académie de Bordeaux**. Initialement prévue pour l'édition de 2020, elle a été reportée et a pris en 2021 la forme d'un tournoi en ligne appelé le « tournoi 9 3/4! ». Ce 10^e tournoi, en présentiel pour la joie de toutes et tous, a réuni des équipes d'élèves de première coachés par leur assistant d'anglais et issus des lycées suivants :

- lycée Laure-Gatet, Périgueux;
- lycée Albert-Claveille, Périgueux;
- lycée Bertran-de-Born, Périgueux;
- lycée Arnaut-Daniel, Ribérac;
- lycée Philippe-Cousteau, Saint-André, Cubzac;
- lycée Antoine-de-Saint-Exupéry, Terrasson;
- lycée Maine-de-Biran, Bergerac.

Au cours de tours éliminatoires, les équipes ont débattu de sujets de société appartenant à la sphère des lycéens. La finale a vu débattre les deux meilleures équipes du tournoi.

Des témoignages d'élèves membres du club sont disponibles en [téléchargement](#).

La semaine des langues vivantes dans le Finistère est pilotée par la mission langues vivantes 29 de l'**académie de Rennes** et est ouverte à tous les cycles. L'objectif affiché est de faire entrer le monde des langues dans la classe. Cet événement est également l'occasion de favoriser la communication entre les familles et l'école et de mettre en lumière la diversité linguistique et culturelle dans les écoles.

Par ailleurs, pour accompagner les professeurs dans l'organisation de cette semaine, la mission langues vivantes 29 met à disposition des ressources pédagogiques composées :

- d'activités clés en main;
- d'exemples d'emplois du temps;
- d'un mur des langues pour les cycles 1, 2 et 3;
- d'enregistrements audio et vidéo d'albums en langues vivantes étrangères et régionales (cycles 1, 2 et 3);
- d'activités culturelles et plurilingues au jour le jour;
- d'un défi maths et langues CM2/6^e;
- de jeux et activités ludiques pour le cycle 1, 2 et 3.

Dans le cadre de la semaine des langues 2022, l'école maternelle Paul-Sérusier de Châteauneuf-du-Faou a entonné le chant choral « Frère Jacques » en plusieurs langues dont le breton, l'espagnol et le roumain.

L'école élémentaire René-Tressard de Pleuven a organisé des ateliers permettant de découvrir les langues du monde dans les classes. Ainsi, plusieurs langues ont été mises à l'honneur : l'anglais, l'allemand, le fon (Bénin), l'arabe, le chinois, le japonais, la langue des signes et l'espagnol.

Au total, ce sont plus de 32 écoles implantées dans 12 circonscriptions et 1 319 élèves qui étaient impliqués dans la semaine des langues 2022.

Le groupe des conseillers pédagogiques départementaux de Côtes-d'Armor de l'**académie de Rennes** a proposé aux classes des écoles maternelles et primaires un voyage imaginaire, multimédia sur plusieurs semaines à travers l'Europe. Ce projet était construit sur une période de dix semaines, incluant la semaine des langues. Il consistait en un périple dans des pays européens, avec également une valorisation des langues et cultures de Bretagne, point de départ de ce voyage.

Un petit personnage, Jakez le hérisson, en était la mascotte. Il est parti de Bretagne et a découvert plusieurs pays de l'Union européenne. Lors de chaque étape, il a réalisé quelques petits défis : écouter et chanter avec les élèves une chanson dans la langue du pays, découvrir une recette et des monuments emblématiques, jouer au jeu de la marelle que l'on retrouve dans chaque pays européen, ce qui lui a également permis d'apprendre à compter dans différentes langues.

Ce parcours a été conçu avec une adaptation de la maternelle au CM2. [Un mode d'emploi](#) était proposé pour mettre en place le projet dans les classes.

Langues en littérature

Sur le thème des Jeux Olympiques de Paris 2024, les élèves des classes de seconde et première voie professionnelle du lycée François-Arago de Reims (Marne, **académie de Reims**) ont participé à la création d'affiches en anglais représentant un sportif olympique ou paralympique anglophone en respectant la parité hommes/femmes, selon un cahier des charges précis : présentation de l'athlète, photo, récompenses obtenues, phrase justifiant le choix du sportif.

Parallèlement, cet événement a donné lieu à la création d'un panneau représentant les origines, la devise et les principes des Jeux Olympiques. La semaine des langues a donné lieu à la création d'un panneau de poèmes écrits en anglais par les élèves de 5^e. Chaque poème concernait un pays de l'Union européenne choisi par les élèves.

Ce travail de production écrite a été précédé d'un travail de préparation associant recherches culturelles, lexicales et phonétiques.

Dans le cadre du projet inter-langues « La poésie dans tous ses états », les élèves de première et de terminale du lycée Jean-Jaurès à Reims (Marne, **académie de Reims**) ont mené un travail sur la forme illustrative, sonore, musicale et théâtrale que peut revêtir la poésie. C'est en portugais que les élèves se sont saisis du thème pour composer une quarantaine de poèmes, présentés chacun sur une affiche et accompagnés d'un fichier son contenant l'enregistrement de la lecture réalisée par l'auteur du poème. Des capsules audio/vidéo des productions individuelles ou en binômes sur la thématique « **Vivre l'Europe, s'ouvrir au monde** » ont été réalisées.

Les élèves de CE2 de l'école Youri-Gagarine de l'**académie de Lyon** ont découvert la fable d'Ésope « La bise et le soleil » dans plusieurs langues : l'occasion pour les élèves de témoigner de leurs compétences dans différentes langues puis de comparer les langues (à partir des

mots soleil et vent) et de faire des liens avec le français. Cette fable est accessible en [130 langues](#) dont des langues non territoriales. Les élèves ont ensuite contribué à l'un des défis de la semaine des langues autour du mot « Europe ».

La semaine des langues a également donné lieu à des interventions de l'assistante de langue et de la conseillère pédagogique langues vivantes en anglais et en espagnol autour d'un album dans les écoles maternelles Jean-Giono et Alain-Fournier de l'**académie de Lyon** en vue de la réalisation d'un imagier sonore. Ce projet a été l'occasion de collecter des mots-clés (personnages, lieux, éléments) en lien avec les récits racontés avec l'appui de différents supports : albums, boîtes à histoires, Kamishibais plurilingues, etc. Cette action a donné envie aux parents d'entrer dans l'école pour raconter l'histoire dans leurs langues, et permis aux professionnels de renforcer la dimension plurilingue de la narration. Ces projets ainsi que les productions associées sont à découvrir sur le [site de l'académie de Lyon](#).

Au sein du collège La-Vanoise de l'**académie de Grenoble**, les équipes ont mis en place le projet « *Let Young People Make Europe a Perfect Place to Live* ». Ce projet qui reposait sur l'idée de l'écriture créative collective d'un texte théâtral, a été valorisé par la représentation théâtrale du texte rédigé. Ce projet concernait les élèves de 4^e et de 3^e et mettait en valeur les langues vivantes étrangères suivantes : allemand, anglais, italien, roumain. Le projet, qui s'inscrit dans une démarche coopérative entre pairs, mettait à l'honneur la place de l'Europe à construire comme un lieu idéal de vie, à travers l'étude de quelques extraits littéraires du XX^e siècle. Il a été encadré par les professeurs de langues de l'établissement.

L'école biculturelle de la Blies (Sarreguemines, Moselle, **académie de Nancy-Metz**) a mené un [projet fédérateur en éducation artistique et culturelle](#). Celui-ci reposait sur l'écriture et l'illustration de deux albums bilingues et la réalisation d'affiches de cirque par des classes de CE1 et CM2 avec l'aide d'un artiste peintre/illustrateur. Un diaporama présente les grandes étapes du projet.

Plurilinguisme et cultures du monde

Les élèves bilingues du collège Les-Prés-Issoire dans l'**académie de Clermont-Ferrand** ont été mis à l'honneur au sein de l'établissement : présentation de leur pays et de leur langue aux autres élèves et enseignants de langues vivantes, échanges de quelques mots voire quelques phrases. Cet exercice a permis de découvrir les langues suivantes : arabe, kurde, kosovare, portugais, guinéen, espagnol, hongrois, italien, dialecte d'Éthiopie et géorgien. L'action a par la suite été prolongée en direction des adultes du collège.

Le projet mené au collège Alexandre-Dumas à **Marseille** s'inscrit dans le cadre de « Réseaulangues », groupe de travail collaboratif inter-degrés (école, collège, lycée) autour des langues vivantes dans le réseau Marseille Vieux Port. Ce groupe est composé de professeurs des écoles et de professeurs de langues vivantes dans le second degré avec pour objectif de partager et de mettre en commun les projets en langues vivantes au sein du réseau afin de favoriser l'ouverture culturelle et linguistique des élèves et de renforcer les liaisons inter-degrés et les liens entre établissements.

La semaine des langues s'est déroulée ainsi : les journées du 4 et du 5 avril ont été consacrées à l'initiation de plusieurs langues. Une cinquantaine d'élèves allophones ont proposé à leurs camarades une initiation à la langue qu'ils pratiquent à la maison. Des initiations aux langues vivantes enseignées au collège ont également été proposées par les professeurs d'allemand, d'espagnol et d'italien. Des adultes travaillant au sein de l'établissement ont présenté les langues qu'ils parlent aux élèves comme le chinois, le swahili et le wolof. Une sensibilisation à la langue des signes a été assurée par l'association « LSF med ».

La journée du 7 avril a été banalisée pour l'ensemble des élèves et six classes de CM2 de deux écoles de secteur. Les élèves ont participé à des ateliers en lien avec les langues et le langage animés par des professeurs de différentes disciplines : musiques et chansons en langues vivantes étrangères, course d'orientation en langues vivantes, calligraphie taiwanaise, cuisine du monde par les professeurs d'hygiène alimentation services (HAS), jeux multilingues et français.

Les élèves ont également circulé sur des stands animés par des élèves apprenant l'anglais, l'allemand, l'espagnol et l'italien. Ces élèves ont été sélectionnés pour leur appétence pour les langues vivantes ce qui permet de valoriser leur travail et leur implication. L'assistant d'anglais originaire d'Irlande a également proposé un stand sur son pays et sa culture.

Cette journée a également été l'occasion pour les élèves de CM2 de proposer une restitution de leur chorale en langue vivante étrangère devant les élèves du collège. Par ailleurs, ils ont présenté le jeu de physique qu'ils ont réalisé eux-mêmes en langue anglaise avec l'aide de leur professeur.

Un défilé a clos la semaine des langues. En arts plastiques, les élèves ont confectionné des monuments qui évoquent les pays des langues enseignées au collège qu'ils ont présentés à cette occasion. Cette réalisation s'inscrit pleinement dans le programme d'arts plastiques : « rendre hommage, représenter le monde qui nous entoure ». Durant la matinée, les élèves de 4^e et de 3^e ont passé le *campeonato* d'espagnol (un concours éducatif et ludique adressé à tous les collégiens et lycéens de France, de la 6^e à la terminale, qui souhaitent tester leur niveau de connaissance tout en découvrant la culture hispanique et la langue espagnole). Un spectacle de flamenco a clos le défilé.

Dans l'**académie de Besançon**, les élèves de cinq classes issues de la petite section jusqu'au CM2 ont réalisé des fleurs de mots sur le thème de l'amour et de la paix en plusieurs langues côtoyées à l'école ou dans le quartier. Ils ont également bénéficié à l'oral de séances orientées sur le vocabulaire des animaux dans plusieurs langues : parents, élèves allophones de cours moyens et jeunes majeurs du centre d'accueil des demandeurs d'asile ont partagé leur langue et culture dans les classes. Enfin, ils ont créé des *flashcards* et un mur sonore.

Une série de photos et le déroulement de la semaine sont accessibles sur le site « [Les Petits Petons du Mont Pautet](#) ».

Toutes les classes du collège Diderot (**académie de Besançon**, Doubs) ont participé à des ateliers ludiques sur le thème de l'Europe, avec la coopération de la maison de l'Europe : Eurogeo, Eurozone, « *Bonjour dans les 24 langues* », Eurocible, les plaques d'immatriculation, Eurostar, Eurotaboo.

Dans l'**académie de Besançon**, toutes les classes ont participé à un quart d'heure de lecture en langues vivantes étudiées au collège et dans d'autres langues. Tous les collèges participant à la semaine des langues sont visibles sur le [site de l'académie](#).

La semaine des langues au collège Albert-Camus à Bayonne (Pyrénées-Atlantiques, **académie de Bordeaux**) est chaque année un moment privilégié pour mettre en valeur la diversité linguistique autour de plusieurs projets : animations, jeux, concours, cours de sciences de la vie et de la terre en espagnol, course pour la langue basque, échanges avec les écoles primaires autour d'activités ludiques sans oublier les menus européens. Les élèves allophones scolarisés en UPE2A et les élèves apprenant le basque ont été pleinement intégrés à cette semaine. Le déroulement de la semaine et les différentes animations sont visibles sur le [site du collège](#).

Les missions LVE 11 et 66 de l'**académie de Montpellier** ont proposé cinq énigmes sur l'Europe à résoudre par les élèves pour obtenir leur passeport Semaine des langues vivantes. À travers des comptines, des vidéos, des livres interactifs, les élèves ont découvert le grec, le finnois, le portugais, l'allemand et l'italien. Ils ont appris des mots dans ces différentes langues concernant les parties du corps, les formes géométriques, les nombres jusqu'à 5 et les animaux. Ils ont découvert également des éléments culturels des cinq pays : histoire des jeux olympiques, drapeaux, artiste et œuvre d'Art, spécialités culinaires, traditions et situé ces pays sur la carte de l'Europe.

L'**académie de Nantes** a mis à disposition des enseignants un projet permettant de valoriser le plurilinguisme et la diversité culturelle à travers les activités suivantes :

- un défi de virelangues consistant à en répéter ou en inventer dans de nombreuses langues ;
- un voyage en musique : à travers un jeu interactif, il s'agissait d'associer des mélodies, des chants, des instruments avec le pays auquel ils appartiennent (Guinée équatoriale, Mexique, Espagne, Vietnam) ;
- la roue des petits-déjeuners du monde proposait un jeu interactif pour découvrir à travers des photos et des descriptions orales les traditions culinaires du Japon, des États-Unis, d'Allemagne, d'Italie, de Colombie et un défi qui consiste à élaborer et proposer son propre menu de petit déjeuner ;
- un jeu interactif pour découvrir les fêtes traditionnelles ;
- un défi consistant à faire découvrir une fête traditionnelle de son choix à travers des dessins, photos, vidéos, rébus... ;
- une activité contes visant à associer le titre d'un conte en français avec sa traduction dans différentes langues, à retrouver le pays dans la langue duquel sont lus les différents extraits du Petit Chaperon rouge (allemand, anglais, portugais, espagnol, italien, grec), à comprendre à l'écrit des contes en langue étrangère (allemand, anglais, portugais). Un défi qui consiste à lire un conte dans une langue étrangère est également proposé.

L'ensemble des activités avec défis a été mis en ligne sur le [site de l'académie](#).

1. Citoyenneté européenne

Le projet réalisé dans le collège La Vanoise de l'**académie de Grenoble** s'intitulait « *Knocking on Children's Door* » et avait pour objectif la réécriture de la célèbre chanson de Bob Dylan enjoignant les dirigeants européens à prendre des mesures pour l'environnement. Le projet a par la suite été mis en musique. La lettre ouverte adressée au Président du Conseil de l'Union européenne a été chantée et utilisée en ouverture et lors de l'intermède instrumental. Enfin, un clip vidéo a été réalisé.

Le projet « *Umanità* » dans le lycée professionnel hôtelier de Challes-les-Eaux dans l'**académie de Grenoble** est né chez les élèves sous l'effet de l'émotion suscitée par l'éclatement de la guerre en Ukraine, avec pour objectif de faire vivre une « autre » Europe. L'engagement des élèves s'est manifesté par la collecte active de dons, en lien avec la collectivité territoriale et par la réalisation du projet en autonomie (texte, voix off, choix des images). Les élèves de première professionnelle, touchés par la situation actuelle des enfants réfugiés, ont donc décidé d'organiser une collecte de produits de première nécessité au lycée, en lien avec la mairie de Challes-les-Eaux et accompagnés par leur enseignante d'italien. Ils ont réalisé l'affichage, géré la logistique de la collecte, pris contact avec les bénévoles et ont produit en italien une vidéo explicitant leur projet et surtout les raisons qui les ont amenés à mener ce projet humanitaire.

Au lycée Raoul-Dautry à **Limoges**, la semaine des langues a été l'occasion de présenter à tout le lycée le projet eTwinning « [Speak up for change](#) » mené avec quatre pays européens. Le thème retenu était le « zéro déchet » à travers la prise de parole en public. Les pays européens concernés étaient l'Allemagne, la France, l'Italie (2 collèges) et la Pologne (5 collèges), soit un total de plus de 100 élèves (dont 33 élèves du Lycée Raoul-Dautry). Ils ont décidé ensemble de se positionner en tant que citoyens actifs qui osent faire entendre leur voix et changer le monde ensemble, en tant que citoyens européens. Les élèves du lycée ont donc réalisé des vidéos sur l'enjeu « zéro déchet », ont échangé avec les élèves européens partenaires et ont produit des posters qui sont restés affichés toute la semaine dans le préau couvert.

Langues en fête

Des défis inter classes autour des langues européennes ont été proposés au cycle 2 et 3 de l'**académie de Lyon**, pour collaborer, mutualiser et jouer en s'appuyant sur des outils numériques. Ainsi, certaines classes ont pu participer à un *quiz* interactif en anglais, en visioconférence ou en présentiel, avec l'appui de la CPD LV et des assistants de langue. Des [murs collaboratifs](#) ont permis de rassembler les productions de plusieurs classes du département autour de défis quotidiens.

Pour cette édition 2022 de la semaine des langues, l'équipe académique des conseillers pédagogiques LVER de l'**académie de Toulouse** a proposé aux classes du cycle 1 au cycle 3 de vivre les langues étrangères et régionales autour d'activités valorisant la curiosité, l'échange, et la coopération. Regroupés sous le thème « [Faites-nous voyager](#) », le programme « graine de linguistes » s'adressait aux élèves de la maternelle au CE1, tandis que le programme « linguistes en herbe » était destiné aux élèves à partir du CE2 ou ayant déjà l'habitude de pratiquer d'autres langues. Il était également possible de combiner les activités de chacun des deux programmes en fonction des appétences des classes. Le fil rouge était un poème sur la paix, autour duquel les équipes étaient invitées à créer au fil de la semaine une œuvre plastique collective et plurilingue. Les activités proposées étaient courtes et faciles à mettre en œuvre chaque jour (danses, chants, rituels...).

Chez les « graines de linguistes », la langue vivante régionale occitane a été mise à l'honneur, ainsi que l'anglais, l'allemand, l'arabe, le chinois, le grec, l'hébreu, l'italien, le russe, l'ukrainien.

Voici également pour exemple le programme pour le mardi des « linguistes en herbe » :

- rituel des jours (en mandarin);
- illustration du poème (la terre);
- danse irlandaise;
- chant zoulou.

L'académie de Versailles a proposé aux professeurs du premier et du second degré [un programme thématique pour chaque journée de cette édition de la Semaine des langues](#). Chaque journée de cette semaine particulière a été déclinée autour d'une thématique retenue en lien avec la PFUE :

- l'invitation au voyage;
- les langues au cœur d'un territoire;
- un mot, une émotion, un souvenir;
- langues en fête, faites des langues!

[Une déclinaison premier degré de ce programme académique](#) a été proposée par les CPD LV des quatre départements de l'académie. À cette occasion, les classes ont collaboré à l'élaboration d'une affiche académique de promotion sur le thème de cette édition. Des ressources et actions ont été proposées chaque jour en lien avec les thèmes du programme académique : événement spécial en visioconférence pour les enseignants des écoles EMILE, défi robotique en direct dans le cadre du projet eTwinning «*eTwin Robot Quest*», portes ouvertes numériques sur les écoles EMILE et les sections internationales, mise en projet autour d'un défi parents et d'un jardin des émotions plurilingue, jeux autour des langues. La semaine s'est achevée sur un *flashmob* plurilingue à travers les écoles de l'académie.

Une table ronde sous forme de webinaire intitulée « Les langues au cœur d'un territoire – La carte des langues à Versailles : une académie ouverte à l'Europe et au monde » a été ouverte par madame la rectrice et a réuni les cadres du premier et second degré de l'académie de Versailles.

Le programme détaillé et les projets organisés autour de thématiques et cartographiés de manière interactive de cette semaine sont disponibles sur le [portail académique](#).

Les élèves de 5^e et 4^e du collège Roger-Ruel, à St-Didier-en-Velay dans l'**académie de Clermont-Ferrand** ont proposé des présentations adressées directement aux élèves de 6^e de leur propre établissement. Ces présentations ciblaient l'Italie, l'Espagne et l'Allemagne, et étaient faites en anglais, italien, espagnol et allemand. Ce projet inter-cycle a donc permis aux élèves d'échanger entre eux ainsi que de pratiquer en public la langue qu'ils apprennent.

La semaine des langues a également été intégrée au projet pérenne « [Roger Potter School](#) », qui consiste à associer l'établissement Roger-Ruel au fonctionnement de l'école Poudlard dans Harry Potter. Le monde d'Harry Potter est transposé dans le collège, notamment en répartissant les élèves dans des maisons comme dans l'œuvre de JK Rowling. L'objectif est de donner un second souffle à une communauté scolaire dont la cohésion a été éprouvée par les vagues épidémiques.



Avec la participation des écoles des quatre départements de l'académie de Versailles